



# Guía de recursos de los colaboradores comunitarios de ChicagoCHEC

Chicago Cancer Health Equity Collaborative

Chicago  CHEC

Septiembre de 2024  
9.ª edición

## Guía de recursos de los colaboradores comunitarios de ChicagoCHEC:

El 29 de septiembre de 2016, Chicago Cancer Health Equity Collaborative (ChicagoCHEC) celebró su primer simposio anual en Malcolm X College, titulado: *Keeping Cancer in CHEC: Bridging Communities through Education, Health Care, and Research* (CHEquear el cáncer: unión de las comunidades a través de la educación, la atención médica y la investigación). En el evento, compartimos nuestros logros del primer año y recibimos comentarios de la comunidad sobre futuras investigaciones y proyectos de difusión.

El simposio suscitó el interés por una guía de recursos de los colaboradores comunitarios de ChicagoCHEC, que incluía instituciones como: Northwestern University, University of Illinois Chicago, Northeastern Illinois University y nuestro Comité Directivo Comunitario con representantes de más de 20 organizaciones. También les pedimos a las organizaciones interesadas en el simposio que compartieran su información con nuestra red.

Esta guía funciona como punto de remisión para saber más sobre los programas y servicios ofrecidos a través de las organizaciones colaboradoras de ChicagoCHEC, así como las organizaciones que participaron en el simposio de ChicagoCHEC. Esperamos que esto pueda ayudar a los integrantes de la comunidad de todo Chicago a conectarse con los recursos disponibles ofrecidos por los colaboradores de ChicagoCHEC.

Conforme ChicagoCHEC avance hacia la equidad en salud en relación con el cáncer, este documento se actualizará en línea regularmente en:

<https://chicagohec.org/resources/resource-guide/>

Puede comunicarse con nosotros por:

Correo electrónico:	<a href="mailto:info@chicagohec.org">info@chicagohec.org</a>
Facebook:	<a href="https://www.facebook.com/chicagohec/">https://www.facebook.com/chicagohec/</a>
Twitter:	<a href="https://twitter.com/ChicagoCHEC">@ChicagoCHEC</a>
Instagram:	<a href="https://www.instagram.com/teamchicagohec">@teamchicagohec</a>
LinkedIn:	<a href="https://www.linkedin.com/company/chicagohec/about/">https://www.linkedin.com/company/chicagohec/about/</a>
YouTube:	<a href="https://www.youtube.com/ChicagoCHEC">Chicago CHEC</a>

El Instituto Nacional del Cáncer brinda apoyo económico a ChicagoCHEC (números de subsidio U54CA202995, U54CA202997 y U54CA203000). El contenido es de responsabilidad exclusiva de los autores y no necesariamente representa las perspectivas oficiales de los Institutos Nacionales de la Salud.

**ESTA GUÍA TIENE FINES INFORMATIVOS EXCLUSIVAMENTE. NO PRETENDE SUSTITUIR LA ATENCIÓN, EL DIAGNÓSTICO Y EL TRATAMIENTO MÉDICOS PROFESIONALES. CONSULTE A SU MÉDICO U OTRO PROVEEDOR DE SALUD CALIFICADO POR CUALQUIER PREGUNTA QUE PUEDA TENER EN TORNO A UNA AFECCIÓN MÉDICA.**

# Índice

<b>Ubicación de los colaboradores</b>	5
<b>Sección 1</b>	8
Access DuPage	9
Red de salud comunitaria Access (Clínicas)	10
Access Living	11
ALAS-Wings	12
Alivio Medical Center	13
AllianceChicago	14
Amber Coalition	15
American Lung Association en el gran Chicago	16
Blue Hat Foundation, Inc	17
Center for Faith and Community Health Transformation	18
<b>Chicago Family Health Center</b>	19
Coalición de Salud Hispana de Chicago	20
Chinese American Service League	21
Equal Hope	22
Gilda's Club Chicago	23
Howard Brown Health	24
Imerman Angels	25
Instituto del Progreso Latino (INSTITUTO)	26
Alianza contra el Cáncer de Mama Metastásico ( <i>Metastatic Breast Cancer Alliance, MBCA</i> )	27
Near North Health Service Corporation (Centros de salud)	28
Partnership for College Completion	29
Despensa de Comida Pilsen ( <i>Pilsen Food Pantry</i> )	30
Project Brotherhood	31
Puerto Rican Cultural Center	32
Proyecto Resurrección	33
Univision	35
WOT Foundation, Inc.	37
YWCA Metropolitan Chicago	38
Colaboradores gubernamentales	39
<b>Sección 2</b>	41
Northeastern Illinois University	42
Centro de Salud de Northeastern	43
Center of Health	43
Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center de Northwestern University	44
Northwestern University	45
Center for Health Equity Transformation	47
Centro Oncológico de University of Illinois	48
University of Illinois Chicago	49



Cancer Health Equity Collaborative (ChicagoCHEC) es una iniciativa financiada por el Instituto Nacional del Cáncer. Nuestro objetivo es reducir las inequidades en torno al cáncer en las comunidades marginadas de Chicago.

Nuestra misión es avanzar en la equidad en salud en relación con el cáncer mediante descubrimientos científicos, educación, capacitación y participación comunitaria significativos.



### ¿Cómo lo podemos ayudar?

Estos son nuestros programas:



#### PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

La difusión y la educación comunitarias apoyan los esfuerzos de fortalecimiento de los recursos comunitarios para mejorar los resultados de salud en las comunidades marginadas de Chicago.

Los **educadores de salud comunitarios** trabajan en estrecha colaboración con organizaciones comunitarias locales en la prevención, la concientización y la difusión de información sobre el cáncer.

El **Comité Directivo Comunitario** está integrado por miembros y líderes relevantes de la comunidad que guían nuestros esfuerzos estratégicos para fomentar la colaboración respetuosa y significativa en todos los aspectos de nuestra asociación.

#### INVESTIGACIÓN

##### Subsidios de incentivo a la investigación

Para brindar apoyo económico para la creación de asociaciones, el desarrollo de propuestas de investigación, los proyectos piloto y los proyectos de investigación. Fomenta la colaboración interinstitucional entre Northwestern University (NU), University of Illinois Chicago (UIC), Northeastern Illinois University (NEIU) y las organizaciones colaboradoras de la comunidad.

#### EDUCACIÓN

##### Programa del CHEC para estudiantes

Disponible para estudiantes universitarios elegibles. Se enfoca en el desarrollo de habilidades académicas, técnicas y profesionales como preparación para carreras en la atención médica así como para la investigación social, conductual y biomédica.

##### Academia Career 911

Curso gratuito en línea que presenta la exploración de las carreras en salud con habilidades de desarrollo profesional como: elaboración del currículum y la carta de presentación, búsqueda laboral, entrevistas, red de contactos y comunicación profesional. Visite [career911.org](http://career911.org) para obtener más información.



Visítenos en  
[www.chicagohec.org](http://www.chicagohec.org)  
[twitter.com/chicagohec](https://twitter.com/chicagohec)

El Instituto Nacional del Cáncer brinda apoyo económico a ChicagoCHEC (subsidios U54CA202995, U54CA202997 y U54CA203000).

# Ubicación de los colaboradores

Organizaciones colaboradoras de ChicagoCHEC y recursos adicionales para la comunidad



## Ubicación de los colaboradores de ChicagoCHEC

Colaboradores comunitarios	Pág.	Sector	Vecindario
Access DuPage	9	Atención médica	Carol Stream (barrios residenciales de la zona oeste)
Access Community Networks	10	Centro de salud	36 ubicaciones
Access Living	11	Org. sin fines de lucro	River North
ALAS-Wings	12	Supervivencia del cáncer	Lakeview
Alivio Medical Center	13	Centro de salud	Pilsen
AllianceChicago	14	Centro de salud	River North
Amber Coalition	15	Org. sin fines de lucro	Lakeview
American Lung Association en el gran Chicago	16	Defensa	The Loop
Blue Hat Foundation	17	Org. sin fines de lucro	Distrito Motor Row
Center for Faith and Community Health Transformation	18	Org. religiosa	Downers Grove (barrios residenciales de la zona oeste), distrito médico de Illinois
Chicago Family Health Center	19	Centro de salud	Chicago Lawn
Coalición de Salud Hispana de Chicago	20	Org. comunitaria	Distrito médico de Illinois
Chinese American Service League	21	Org. comunitaria	Chinatown
Equal Hope	22	Defensa	The Loop
Gilda's Club Chicago	23	Supervivencia del cáncer	River North
Howard Brown Health	24	Centro de salud	Lakeview
Imerman Angels	25	Org. sin fines de lucro	The Loop
Instituto del Progreso Latino	26	Org. comunitaria	Little Village
Alianza contra el Cáncer de Mama Metastásico ( <i>Metastatic Breast Cancer Alliance, MBCA</i> ) (grupo en línea)	27	Defensa	Fuller Park
Near North Health Service Corporation	28	Centro de salud	10 ubicaciones
Partnership for College Completion	29	Política educativa	The Loop
Despensa de Comida Pilsen ( <i>Pilsen Food Pantry</i> )	30	Org. comunitaria	Pilsen
Project Brotherhood	31	Org. comunitaria	Woodlawn
Puerto Rican Cultural Center	32	Org. comunitaria	Humboldt Park
Proyecto Resurrección	33	Org. sin fines de lucro	Lower West Side

Susan G Komen for the Cure	34	Org. sin fines de lucro	Near North
Univision	35	Medios	Streeterville
Wellness House	36	Org. sin fines de lucro	Hinsdale (barrios residenciales de la zona oeste)
WOT Foundation	37	Supervivencia del cáncer	Bronzeville
YWCA Chicago, Women's Health Exchange	38	Org. comunitaria	The Loop
<b>Colaboradores gubernamentales</b>	<b>Pág.</b>	<b>Sector</b>	<b>Vecindario</b>
Escuelas Públicas de Chicago	39	Col. gubernamental	N/C
Departamento de Salud Pública de Illinois	39	Col. gubernamental	The Loop
Ciudad de Chicago, Oficina del Alcalde	39	Col. gubernamental	The Loop
Centro médico para veteranos Jesse Brown	39	Hospital, col. gubernamental	Distrito médico de Illinois
Hospital John H. Stroger, Jr. del condado de Cook	40	Hospital, col. gubernamental	Distrito médico de Illinois
<b>Colaboradores académicos</b>	<b>Pág.</b>	<b>Sector</b>	<b>Vecindario</b>
Northeastern Illinois University	42	Colaborador académico	North Park
Centro de salud de Northeastern Illinois University	43	Colaborador académico	North Park
Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center	44	Colaborador académico	Streeterville
Northwestern University	45	Colaborador académico	Evanston (barrios residenciales de North Shore)
Center for Health Equity Transformation	47	Colaborador académico	Streeterville
Centro Oncológico de University of Illinois	48	Colaborador académico	Distrito médico de Illinois
University of Illinois Chicago	49	Colaborador académico	University Village/Little Italy

# Sección 1

## Recursos de ChicagoCHEC: organizaciones colaboradoras





# Access DuPage

Sector: Atención médica

511 Thornhill Dr, Suite C, Carol Stream, IL 60188

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://accessdupage.org/>  
**Teléfono** 1-(630)-510-8720  
**Correo electrónico** [info@accessdupage.org](mailto:info@accessdupage.org)

## MISIÓN

La misión de la Coalición de Salud DuPage es desarrollar y mantener un sistema para la gestión eficaz y eficiente de la salud de las poblaciones de bajos ingresos en todos los ámbitos de la atención en el condado de DuPage.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acceso a la atención médica</li> <li>• Orientación para el paciente</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordinación de remisiones</li> <li>• Acceso a tratamientos médicos</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia con fármacos</li> <li>• Asistencia con las primas del seguro</li> </ul> |
|---|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** No

**Cubre barrios residenciales:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre una zona específica:** Condado de DuPage

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** No

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C



# Red de salud comunitaria Access (Clínicas)

**Sector:** Centro de salud calificado a nivel federal  
600 W. Fulton St., 2.º piso, Chicago, IL (oficinas administrativas)  
Centro para el Descubrimiento y el Aprendizaje ACCESS  
5139 S. Ashland Ave., Chicago IL

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.achn.net>  
**Teléfono** 1-(866)-267-2353 (línea gratuita)  
**Correo electrónico** formulario en línea por correo electrónico

## MISIÓN

Misión: ACCESS acompaña a los pacientes en todos los ámbitos de la atención, brindando servicios de salud de alta calidad centrados en el paciente que son accesibles para todas las personas en sus propias comunidades. Visión: ACCESS es el hogar de atención médica de elección y apoya a los pacientes y las comunidades para mejorar la salud en su totalidad y crear equidad en salud.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Medicina general</li> <li>• Medicina interna</li> <li>• Servicios de pediatría</li> <li>• Tratamiento de enfermedades crónicas como diabetes, asma y presión arterial alta</li> <li>• Pruebas y vacunación contra el COVID-19</li> <li>• Coordinación de atención</li> <li>• Vacuna contra la gripe</li> <li>• Recursos legales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo para el consumo de sustancias</li> <li>• Salud conductual</li> <li>• Servicios de apoyo para casos de VIH/SIDA y hepatitis C</li> <li>• Asesoramiento sobre beneficios</li> <li>• Programa de Lucha contra el Cáncer y Programa de Cáncer de Mama y Cuello Uterino de Illinois</li> <li>• Mamografía en el sitio</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención dental</li> <li>• Medicamentos recetados con descuento 340B</li> <li>• Revisiones médicas escolares y deportivas</li> <li>• Servicios de obstetricia/ginecología y partería</li> <li>• Salud reproductiva</li> <li>• Asistencia con alimentos</li> <li>• Servicios de laboratorio en el sitio</li> </ul> |
|---|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:** Consultar aquí: <https://www.achn.net/locations/>

**Cubre barrios residenciales:** Sí

**Cubre una zona específica:** 36 clínicas Consultar aquí: <https://www.achn.net/locations/>

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** 36 clínicas – consultar aquí: <https://www.achn.net/locations/>

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en chino:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en polaco:** Sí

**Servicios en otros idiomas:** (Varía según la clínica) Lengua de señas estadounidense, árabe, armenio, bengalí, bosnio, búlgaro, croata, francés, gujaratí, hindi, igbo, coreano, lituano, malabar, maratí, ruso, tagalo, tamil, télugu, urdu, vietnamita, yoruba



# Access Living

Sector: Org. sin fines de lucro

115 W. Chicago Ave. Chicago, IL 60654

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.accessliving.org/>  
**Teléfono** 1-(312)-640-2100 (voz) 1-(312)-640-2102 (TTY)  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico:](#)  
<https://www.accessliving.org/contact/>

## MISIÓN

Misión: Encendemos el poder y el orgullo de las personas con discapacidades, brindamos servicios esenciales y derribamos las barreras sistémicas para crear una sociedad más fuerte e inclusiva. Visión: Imaginamos un mundo sin barreras ni discriminación donde la discapacidad sea una parte natural y respetada de la experiencia humana y donde se incluya y valore a las personas con discapacidades.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultoría y capacitación para empresas y organizaciones sin fines de lucro</li> <li>• Servicios de alojamiento               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Transiciones de salida de un hogar de ancianos</li> <li>○ Orientación para la vivienda</li> <li>○ Prueba de vivienda justa</li> <li>○ Servicios en el hogar y basados en la comunidad</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios en el hogar y basados en la comunidad               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asistentes personales</li> <li>○ Apoyos comunitarios</li> <li>○ Grupos de apoyo para todo tipo de discapacidad</li> <li>○ Información y remisiones</li> <li>○ Clases de manejo del dinero</li> </ul> </li> <li>• Grupos de apoyo entre pares</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios legales               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Casos de discriminación por discapacidad</li> <li>○ Asesoramiento y análisis</li> <li>○ Capacitación sobre la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y la Ley de Vivienda Justa</li> <li>○ Prueba de vivienda justa</li> </ul> </li> <li>• Programas para jóvenes               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mentorías para jóvenes</li> <li>○ Fast Track</li> <li>○ Talleres YIELD the Power</li> </ul> </li> </ul> |
|---|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí **Cubre barrios residenciales:** No  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C **Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Cambiando Vidas únicamente **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** Lengua de señas estadounidense y otros servicios relevantes para personas con discapacidades visuales/auditivas



# ALAS-Wings

Sector: Supervivencia del cáncer  
3023 N. Clark St. Ste. 613, Chicago, IL 60657

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://alas-wings.org/>

Correo electrónico [ghutchins@alas-wings.org](mailto:ghutchins@alas-wings.org) o visite <https://alas-wings.org/contact-us/>

## MISIÓN

La misión de ALAS-WINGS es defender y mejorar las vidas de las sobrevivientes del cáncer de mama a través de la educación, programas de salud mental y grupos de apoyo emocional para mujeres hispanas/latinas y sus familias. Todos los programas de ALAS-Wings son gratuitos y se llevan a cabo en español.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas educativos sobre el cáncer de mama             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Talleres educativos en español</li> </ul> </li> <li>• Grupos de apoyo virtuales             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Grupo Alitas para pacientes recientemente diagnosticados</li> <li>○ Capital One Group para sobrevivientes jóvenes (de 25 a 50 años)</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programas de salud mental (apoyo educativo y psicosocial)</li> <li>• Clases de yoga gratuitas para sobrevivientes del cáncer de mama</li> </ul> |
|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre barrios residenciales:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre una zona específica:** Chicago y barrios residenciales en función de los colaboradores de ALAS-Wings (Erie Family Health; Gilda's Club Chicago; Logan Square Neighborhood Association; Illinois Masonic; University of Illinois Chicago, UIC; Waterford Place, Aurora)

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:**

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** No

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C



## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <http://www.aliviomedicalcenter.org>  
**Teléfono** 1-(773)-254-1400  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico: https://www.aliviomedicalcenter.org/contact](mailto:Formulario en línea por correo electrónico: https://www.aliviomedicalcenter.org/contact)

## MISIÓN

Alivio Medical Center es una organización bilingüe y bicultural comprometida con ofrecer acceso a atención médica asequible de calidad a la comunidad hispana, a quienes no cuentan con seguro o su seguro es insuficiente, y comprometida con no excluir otras culturas y razas. La misión se expresa mediante la prestación de servicios, defensa, educación e investigación, así como evaluación proporcionada en un entorno de solidaridad y respeto.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención médica integral:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Medicina general y de adultos</li> <li>○ Salud mental y conductual</li> <li>○ Vacuna contra el COVID-19</li> <li>○ Atención dental</li> <li>○ Diabetes</li> <li>○ Planificación familiar</li> <li>○ Obstetricia/ginecología y partería</li> <li>○ Pediatría</li> <li>○ Farmacia</li> <li>○ Centro de atención inmediata</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluaciones de cáncer de cuello uterino (prueba de Papanicolaou)</li> <li>• Exámenes físicos</li> <li>• Tratamiento de enfermedades crónicas (diabetes, hipertensión, obesidad)</li> <li>• Análisis de colesterol</li> <li>• Difusión e inscripción en la Ley de Cuidado de Salud Asequible (ACA)</li> <li>• Evaluación y tratamiento de enfermedades de transmisión sexual</li> <li>• Vacunación</li> <li>• Programa para la diabetes y el control del peso</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa para el autocontrol de la diabetes</li> <li>• Prueba de embarazo gratuita</li> <li>• Atención y clases prenatales</li> <li>• Gestión del caso familiar</li> <li>• Asistencia para mujeres, bebés y niños</li> <li>• Centro para adultos mayores Casa Maravilla             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asistencia sobre beneficios públicos</li> <li>○ Educación sanitaria</li> <li>○ Programa de ejercicio físico</li> </ul> </li> </ul> |
|--|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre barrios residenciales:** Sí (Berwyn, Cicero, barrios residenciales aledaños)

**Cubre códigos postales específicos:** 60623, 60608, 60402

**Cubre una zona específica:** Las clínicas se ubican principalmente en vecindarios hispanos de Chicago.

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** 3 centros médicos, 3 clínicas basadas en escuelas, 1 clínica dental y 1 centro de atención de urgencias en todo Chicago. Alojamiento para adultos mayores Casa Maravilla ubicado en Pilsen.

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** Sí

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** n/c

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://alliancechicago.org/>  
**Teléfono** 1-(312)-274-0068  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico: https://alliancechicago.org/contact/](https://alliancechicago.org/contact/)

## MISIÓN

La misión de AllianceChicago es mejorar la salud personal, comunitaria y pública a través de una colaboración innovadora. Las iniciativas de AllianceChicago se centran en tres áreas principales: transformación en la prestación de la atención médica, tecnología de información sobre la salud y recursos e innovación sobre salud.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud electrónicos y apoyo para la comunidad usuaria</li> <li>• Manejo de la salud de la población</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Innovación en tecnología de la información médica</li> <li>• Participación del paciente</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigación y evaluación</li> <li>• Asistencia técnica</li> <li>• Educación y consultoría</li> </ul> |
|---|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí **Cubre barrios residenciales:** No  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C **Cubre una zona específica:** N/C

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** Alliance conserva y coordina los registros de los pacientes en 25 centros de salud comunitarios en Chicago. Están en la parte estratégica de la atención de los pacientes.

## IDIOMAS

**Programación en español:** No **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C



# Amber Coalition

**Sector:** Org. sin fines de lucro  
3000 N Halsted St, Ste 603, Chicago, IL 60657

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <http://www.ambercoalition.org/>  
**Teléfono** 1-(773)-296-3838  
**Correo electrónico** [info@ambercoalition.org](mailto:info@ambercoalition.org)

## MISIÓN

Reúne personas y organizaciones cuyo objetivo es fomentar el conocimiento sobre el cáncer de mama en la comunidad polaca, así como educar sobre las posibilidades de la medicina moderna y el conocimiento sobre el acceso a tratamientos.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Exámenes de mama gratuitos y mamografías gratuitas para las personas elegibles</li><li>• Crear vacantes para estudiantes/pacientes/médicos para ofrecerse como voluntarios en esta atención</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Investigar para identificar las necesidades de salud de la comunidad polaca</li></ul> |
|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C  
**Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** No  
**Programación en chino:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C  
**Programación en inglés:** Sí  
**Programación en polaco:** Sí

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://www.lung.org/>  
Teléfono 1-(312) 781-1100, 1-(800)-LUNGUSA o 1-(800)-586-4872  
Correo electrónico [info@lung.org](mailto:info@lung.org)

## MISIÓN

Nos enfocamos en combatir el cáncer de pulmón, crear un futuro sin tabaco, defender el aire limpio para todos y mejorar la calidad de vida para aquellos con enfermedad pulmonar y sus familias.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Promoción de la salud pulmonar</li> <li>Concientización sobre el cáncer de pulmón y difusión a través de LUNG FORCE ("Fuerza pulmonar")</li> <li>Entornos libres de humo</li> <li>Educación y concientización sobre la enfermedad pulmonar obstructiva crónica</li> <li>Educación profesional para profesionales en salud pulmonar</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asma, influenza, cáncer de pulmón, neumonía, fibrosis pulmonar</li> <li>Investigación de las tendencias de supervisión en:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Enfermedad pulmonar</li> <li>Disparidades en la salud pulmonar</li> <li>Aire saludable y contaminación</li> <li>Control del tabaco</li> </ul> </li> <li>Recursos y videos informativos para pacientes</li> <li>Campaña sobre el aire saludable</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mejorar la atención de niños con asma</li> <li>Comunidades de apoyo en línea</li> <li>Comunidad de apoyo a cuidadores</li> <li>Educación en salud pulmonar</li> <li>Capacitaciones y recursos para dejar de fumar, lo que incluye el funcionamiento de la línea de teléfono para dejar de fumar tabaco de Illinois</li> <li>Recursos e información sobre el aire limpio</li> </ul> |
|--|--|---|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí  
Cubre códigos postales específicos: N/C  
Cubre barrios residenciales: Sí  
Cubre una zona específica: N/C  
Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí  
Programación en chino: No  
Programación en inglés: Sí  
Programación en polaco: No  
Servicios en otros idiomas: N/C



# Blue Hat Foundation, Inc

Sector: Org. sin fines de lucro  
46 E. 26<sup>th</sup> Street, Chicago, IL 60616

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://www.thebluehatfoundation.org/home>  
Teléfono (773) 573-2740  
Correo electrónico [info@bluehatbowtie.org](mailto:info@bluehatbowtie.org)

## MISIÓN

Tenemos un único objetivo: ayudar a combatir el cáncer colorrectal. La Blue Hat Foundation es una organización para combatir el cáncer colorrectal cuya misión es educar, generar conciencia y proporcionar recursos para que las minorías y las comunidades marginadas en términos médicos puedan acceder a evaluaciones gratuitas. Nos esforzamos por cuidar de los integrantes de nuestra comunidad más necesitados y brindarles apoyo incondicional.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Educación<ul style="list-style-type: none"><li>○ Hacemos llegar la información a las personas</li><li>○ Velamos por la toma de decisiones informada</li></ul></li><li>• Defensa<ul style="list-style-type: none"><li>○ Defendemos al paciente haciendo llegar nuestras voces a Capitol Hill</li><li>○ Reforzamos nuestro compromiso</li></ul></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Apoyo<ul style="list-style-type: none"><li>○ Defensa del paciente</li><li>○ No one fights alone ("Nadie lucha solo")</li></ul></li><li>• Recursos de evaluación</li><li>• Screening Madness ("Evaluaciones masivas")</li><li>• Datos y cifras sobre el cáncer colorrectal</li></ul> |
|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí  
Cubre códigos postales específicos: N/C  
Cubre barrios residenciales:  
Cubre una zona específica: N/C  
Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: N/C  
Programación en chino: N/C  
Programación en inglés: Sí  
Programación en polaco: N/C  
Servicios en otros idiomas: N/C



# Center for Faith and Community Health Transformation

Sector: Org. religiosa

3075 Highland Parkway #390, Downers Grove, IL 60515 y  
818 S. Wolcott Ave, #800 Chicago, IL 60612

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.faihthealthtransformation.org/>  
**Teléfono** 1-(630)-929-6107 (Downers Grove) o 1-(312)-996-4656 (Chicago)  
**Correo electrónico** [formulario en línea por correo electrónico:](mailto:formulario en línea por correo electrónico:)  
<https://www.faihthealthtransformation.org/contact-us/>

## MISIÓN

La visión del centro es fomentar comunidades afectivas con esperanza, justicia e integridad en las que todas las personas puedan ser saludables y puedan vivir a pleno su vocación y potencial. Trabajamos en pos de este objetivo construyendo el espacio comunitario, nutriendo líderes y estableciendo lazos con comunidades con el espíritu único del poder de la fe para promover la justicia social y la abundancia para las familias, los vecindarios y las comunidades. Todo lo que hacemos es a través de la colaboración y de enfoques que emergen a partir de las fortalezas y la bondad que ya existe en las comunidades.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desarrollo del ministerio de salud</li> <li>• Mapeo de recursos de salud de la congregación <ul style="list-style-type: none"> <li>○ LAMP (mapeo y planificación de recursos afectivos)</li> <li>○ CHAMP (mapeo de recursos de salud de la comunidad)</li> </ul> </li> <li>• Programa <i>Faithful Families</i> ("Familias religiosas") (promueve la alimentación saludable y la actividad física en comunidades religiosas)</li> <li>• Red de congregaciones receptivas al trauma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Focos saludables (iniciativa para aumentar la cantidad de lugares que facilitan la vida saludable en su comunidad)</li> <li>• Desarrollo de asociaciones comunitarias y religiosas</li> <li>• Illinois Heart Rescue - capacitación en reanimación cardiopulmonar para transeúntes</li> <li>• Boletines de promoción de la salud de la congregación y programas educativos</li> <li>• Consultoría sobre el compromiso religioso y de salud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Just Eating? Practicing Faith by the Table</i> ("¿Alimentación justa? La fe en práctica en la mesa"), programa de siete semanas para congregaciones cristianas</li> <li>• Courage to Love ("Coraje para amar"; se plantea reducir los partos prematuros en mujeres afroamericanas)</li> <li>• Convocar a la comunidad de práctica de fe y salud</li> <li>• Prevención de la gripe: Fe viva, comunidad afectiva</li> <li>• Causas no naturales: ¿La inequidad nos está enfermando?</li> <li>• Fe, antecedentes familiares y cáncer</li> </ul>
---	---	--

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí      **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C      **Cubre una zona específica:** Área metropolitana de Chicago

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** No      **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No      **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://chicagofamilyhealth.org/>  
Teléfono 773-768-5000 ext. 1034 (Departamento de Información de Salud)  
Correo electrónico [info@chicagofamilyhealth.org](mailto:info@chicagofamilyhealth.org)

## MISIÓN

Chicago Family Health Center promueve la salud, trabaja para evitar enfermedades y ofrece tratamientos a través de la prestación de atención médica primaria accesible y de calidad que es receptiva en términos culturales, asequible y que tiene en cuenta las necesidades individuales y comunitarias.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vacunación contra el COVID-19</li> <li>• Atención primaria</li> <li>• Atención dental</li> <li>• Salud pediátrica/de los niños</li> <li>• Salud del hombre y la mujer</li> <li>• Salud conductual</li> <li>• Enfermedades crónicas</li> <li>• Coordinación de atención</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluaciones de desarrollo</li> <li>• Servicios de obstetricia/ginecología</li> <li>• Planificación familiar</li> <li>• Atención del cáncer de mama y cuello uterino</li> <li>• Pruebas de ETS/ITS y VIH</li> <li>• Programas para dejar de fumar</li> <li>• Educación sanitaria</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia con medicamentos/recetas</li> <li>• Clases de yoga</li> <li>• Programa para mujeres, bebés y niños</li> <li>• Grupo de apoyo contra el cáncer de Gilda's Club</li> <li>• Clases de nutrición</li> <li>• Orientación financiera para pacientes</li> </ul> |
|--|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:**  
60617, 60628, 60629

**Cubre barrios residenciales:**

**Cubre una zona específica:**  
South Chicago, Roseland, Pullman,  
East side, Southwest side

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** Puede encontrar 6 ubicaciones si visita el siguiente enlace <https://chicagofamilyhealth.org/findaclinic/>

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en chino:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en polaco:** No



# Coalición de Salud Hispana de Chicago

Sector: Org. comunitaria

1819 West Polk Street, Suite 246, Chicago, IL 60612

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://chicagohispanichealthcoalition.org/>  
Teléfono 1-(312)-842-2340  
Correo electrónico [chhc@chicagohispanichealthcoalition.org](mailto:chhc@chicagohispanichealthcoalition.org)

## MISIÓN

La misión de la Coalición de Salud Hispana de Chicago es promover las conductas saludables y evitar las enfermedades crónicas, así como las disparidades en salud, en las comunidades hispanas del área metropolitana de Chicago. La Coalición mejora la salud en las comunidades hispanas patrocinando clases de educación sanitaria adecuadas en términos culturales y basadas en la evidencia, y ofreciendo un foro para el desarrollo de políticas.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>All of Us</i> ("Todos nosotros") (iniciativa de la medicina de precisión)</li> <li>• Asociación Estadounidense del Corazón: Programa Estadounidense de Diabetes</li> <li>• Programa de capacitación DEEP (autocontrol de la diabetes)</li> <li>• Programa <i>Door-to-Door</i> ("Puerta a puerta"; aborda las barreras a los servicios sociales y médicos)</li> <li>• Mi Hermana (Latina Health Champions)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de vacunación de la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA)</li> <li>• INTERCAMBIOS</li> <li>• Juntos Contra La Diabetes (diabetes)</li> <li>• <i>Keep Your Heart Healthy</i> ("Mantener el corazón saludable"; enfermedades cardiovasculares)</li> <li>• Juntos Podemos</li> <li>• <i>Let's Talk About Lupus</i> ("Hablemos del lupus")</li> <li>• Campañas en redes sociales</li> <li>• Nuestras Voces (control del tabaco)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por Su Salud: Estrellas de Salud (prevención de la obesidad en niños latinos de 8 a 12 años en Pilsen y las áreas del sudoeste de Chicago)</li> <li>• Proceed (genera recursos comunitarios en torno al COVID-19)</li> <li>• Tomando Control de Su Diabetes (diabetes)</li> <li>• United Way</li> <li>• Vacunas</li> <li>• Vive tu Vida (actividad física y estilo de vida saludable)</li> </ul> |
|--|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí

Cubre barrios residenciales: Sí

Cubre códigos postales específicos: N/C

Cubre una zona específica: Chicago

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí

Programación en inglés: Sí

Programación en chino: No

Programación en polaco: No

Servicios en otros idiomas: N/C



# Chinese American Service League

Sector: Org. comunitaria  
2141 S Tan Ct, Chicago, IL 60616

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://www.caslservice.org/>  
Teléfono 1-(312)-791-0418  
Correo electrónico [Formulario en línea por correo electrónico: https://casl.tfaforms.net/27](https://casl.tfaforms.net/27)

## MISIÓN

Basándose en la sabiduría de las generaciones, la Chinese American Service League (CASL) impulsa la transformación de personas, familias y la comunidad hacia un futuro equitativo.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centro de investigación en equidad comunitaria:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Centro antiodio</li> </ul> </li> <li>• Centro para el impacto social</li> <li>• Servicios para niños y jóvenes             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Centro para el desarrollo infantil</li> <li>○ Programa de difusión familiar</li> <li>○ Evaluación temprana de detección</li> <li>○ Centro para escolares</li> <li>○ Transporte en autobús desde ciertas escuelas</li> </ul> </li> <li>• Servicios legales             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Asociada con Chicago Volunteer Legal Services (CVLS)</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios para adultos             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Centro de bienvenida de Illinois</li> <li>○ Inmigración y ciudadanía</li> <li>○ Beneficios públicos</li> <li>○ Atención médica y bienestar</li> <li>○ Educación para adultos</li> <li>○ Programa de alojamiento</li> <li>○ Servicios de alimentación y nutrición</li> </ul> </li> <li>• Empoderamiento laboral y financiero:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Programa de empleo para adultos</li> <li>○ Programa de capacitación culinaria</li> <li>○ Programa de introducción a las finanzas</li> <li>○ Orientación para la vivienda</li> <li>○ Pequeñas reparaciones de accesibilidad para adultos mayores</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios para adultos mayores:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Servicio de cuidados para adultos</li> <li>○ Servicio de cuidados en el hogar</li> <li>○ Pine Tree Council</li> <li>○ Programa de comidas para adultos mayores</li> <li>○ Clases de ejercicio físico</li> </ul> </li> <li>• Salud conductual y servicios clínicos:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Programa para el Alzheimer</li> <li>○ Programa de terapia ocupacional</li> </ul> </li> </ul> |
|--|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí      Cubre barrios residenciales: Sí  
Cubre códigos postales específicos: N/C      Cubre una zona específica: Chicago  
Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: No      Programación en inglés: Sí  
Programación en chino: Sí      Programación en polaco: No  
Servicios en otros idiomas: N/C

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://equalhope.org/>  
 Teléfono 1-(312)-942-3368  
 Correo electrónico [contact@equalhope.info](mailto:contact@equalhope.info)

## MISIÓN

La misión de Equal Hope es salvar vidas eliminando las inequidades de salud. Para esto, desafiamos el statu quo y nos esforzamos por comprender el contexto de la vida de las personas y las barreras que tienen que atravesar para poder ayudarlos a lograr una mejor salud y una vida más larga. Mediante la investigación, la evaluación y la mejora de la calidad, la defensa, la educación y la orientación al paciente, abordamos la salud de forma holística para lograr resultados sostenibles y una verdadera equidad en salud.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios gratuitos de salud mamaria</li> <li>• Programa de detección y seguimiento del cáncer de cuello uterino</li> <li>• Difusión y educación</li> <li>• Obtención de un médico habitual</li> <li>• Recursos comunitarios</li> <li>• Vacunaciones</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recopilación de datos sobre la calidad de las mamografías</li> <li>• Simposio anual sobre imagenología mamaria</li> <li>• Programa de formación para capacitadores de tecnólogos en mamografía</li> <li>• Capacitación de equipos comunitarios de imagenología mamaria</li> <li>• Proyecto de proceso de atención médica</li> <li>• Nuevas tecnologías y medicina de precisión</li> <li>• Proyectos sobre el cáncer de cuello uterino</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Día de defensa</li> <li>• Consejo de defensa</li> <li>• Áreas temáticas de políticas</li> </ul> |
|--|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí  
 Cubre códigos postales específicos: N/C  
 Cubre barrios residenciales: Sí  
 Cubre una zona específica: N/C

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí  
 Programación en chino: No  
 Programación en inglés: Sí  
 Programación en polaco: No  
 Servicios en otros idiomas: Puede estar disponible en otros idiomas según cada caso



# Gilda's Club Chicago

Sector: Supervivencia del cáncer  
537 N. Wells St., Chicago, IL 60654

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://www.gildasclubchicago.org/>  
Teléfono 1-(312)-464-9900  
Correo electrónico [info@gildasclubchicago.org](mailto:info@gildasclubchicago.org)

## MISIÓN

Gilda's Club Chicago proporciona apoyo, fomenta las comunidades compasivas y elimina los obstáculos en la atención para mejorar y fortalecer a las personas afectadas por el cáncer.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Grupos de apoyo para pacientes y familiares o amigos</li><li>• Grupos de apoyo para el duelo</li><li>• Talleres de estilo de vida saludable<ul style="list-style-type: none"><li>○ Actividades mentales/físicas</li><li>○ Artes expresivas</li></ul></li><li>• Lecciones educativas</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Oportunidades sociales</li><li>• Clases de yoga GCC@School</li><li>• Programación en español</li><li>• Difusión comunitaria</li><li>• Estacionamiento gratuito</li></ul> |
|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre barrios residenciales:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre una zona específica:** Chicago, Oak Lawn

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** Advocate Christ Medical Center (Oak Lawn, IL), Mount Sinai Hospital, Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center of Northwestern University, Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** No

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://howardbrown.org/>  
**Teléfono** 1-(773)-388-1600  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico: https://howardbrown.org/contact-us/](https://howardbrown.org/contact-us/)

## MISIÓN

Arraigada en la liberación del colectivo LGBTQ+, Howard Brown Health ofrece atención médica afirmativa y se moviliza por la justicia social. Somos agentes de cambio para el bienestar individual y el empoderamiento de la comunidad. Howard Brown Health imagina un futuro en el que la atención médica y las políticas sociales transformadoras hagan realidad los derechos humanos y la equidad para todos.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de salud               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Broadway Youth Center</li> <li>○ Servicios para el COVID-19</li> <li>○ Servicios dentales</li> <li>○ Medicina geriátrica y servicios para el envejecimiento</li> <li>○ VPH (virus del papiloma humano) y salud anal</li> <li>○ Viruela del mono</li> <li>○ Servicios de pediatría</li> <li>○ Atención primaria</li> <li>○ Psiquiatría</li> <li>○ Salud trans y no binaria</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Salud sexual y reproductiva               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Gestión del caso</li> <li>○ Puntos de pruebas comunitarios y servicios de difusión</li> <li>○ DoxyPEP (doxiciclina para profilaxis posexposición) para la prevención de las infecciones de transmisión sexual (ITS)</li> <li>○ Servicios de obstetricia/ginecología</li> <li>○ PEP (profilaxis posexposición)</li> <li>○ PrEP (profilaxis preexposición)</li> <li>○ Servicios para mujeres y jóvenes que viven con VIH</li> <li>○ Clínica de atención inmediata para la salud sexual y reproductiva</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientación y apoyo               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Salud conductual</li> <li>○ Atención para la diabetes</li> <li>○ Terapia grupal</li> <li>○ Asistencia para la inscripción al seguro</li> <li>○ Programas para dejar de fumar</li> <li>○ Consumo de sustancias y recuperación</li> <li>○ Grupos y talleres de apoyo</li> </ul> </li> </ul> |
|---|--|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre barrios residenciales:** No

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre una zona específica:** Chicago, varias ubicaciones

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** 7 clínicas adicionales en Chicago

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** No

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://imermanangels.org/>  
**Teléfono** 866-463-7626  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico](https://imermanangels.org/contact/): <https://imermanangels.org/contact/>

## MISIÓN

Brindar comodidad y comprensión para todos los que luchan contra el cáncer, los supervivientes, quienes tienen predisposición genética al cáncer y los cuidadores, a través de una conexión personalizada e individual con alguien que ha pasado por lo mismo.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mentorías en torno al apoyo contra el cáncer</li> <li>• Recursos de apoyo para el cáncer</li> <li>• Programa de embajadores</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correcaminata de 5 km con almuerzo de Imerman Angels</li> <li>• Gala anual de Imerman Angels</li> <li>• Archivo de historias compartidas por personas afectadas por el cáncer</li> </ul> |
|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí      **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C      **Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí      **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** Sí      **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C



# Instituto del Progreso Latino (INSTITUTO)

Sector: Org. comunitaria y sistema educativo  
2520 S Western Avenue, Chicago, IL 60608

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <http://www.institutochicago.org/>  
**Teléfono** 1-(773)-890-0055  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico:](#)  
<https://www.institutochicago.org/apps/contact/>

## MISIÓN

Nuestra misión es contribuir al máximo desarrollo de los inmigrantes latinos y sus familias a través de la educación, la capacitación y el empleo, de forma que fomenten una participación integral en la cambiante sociedad estadounidense y al mismo tiempo preserven la identidad y la dignidad culturales.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

<ul style="list-style-type: none"><li>• Trayectorias profesionales</li><li>• Ciudadanía</li><li>• Desarrollo económico y de la fuerza laboral</li><li>• Servicios de empleo</li><li>• Ayuda legal sobre inmigración</li><li>• Desarrollo juvenil</li><li>• Project AMOR</li></ul>	<b><u>Educación para adultos</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Educación básica para adultos</li><li>• Inglés como segundo idioma</li><li>• Programa informático de inglés como segundo idioma (instrucción en línea y presencial)</li><li>• Alfabetización en español y educación primaria</li><li>• Trayectoria profesional en enfermería</li><li>• Programas de recursos/apoyo para familias inmigrantes</li><li>• Servicios de derivación e inserción laboral</li><li>• Alfabetización digital</li></ul>	<b><u>Educación secundaria</u></b> <b>Instituto Justice and Leadership Academy (IJLA)</b> <i>(escuela secundaria autónoma)</i> <b>Instituto Health Sciences Career Academy (IHSCA)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Programa de transición a la universidad "Escalera" (apoyo durante la escuela intermedia y los inicios de la escuela secundaria y programa universitario)</li><li>• Programa extracurricular para estudiantes de primaria</li></ul>
---	--	--

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre barrios residenciales:** Sí (clínicas ambulatorias comunitarias)

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre una zona específica:** N/C

### Ubicaciones adicionales:

Instituto Health Sciences Career Academy  
Instituto Justice and Leadership Academy  
2570 S Blue Island Ave, Chicago, IL 60608  
2555 S Blue Island Ave, Chicago, IL 60608

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en chino:** No

**Programación en polaco:** No

**Servicios en otros idiomas:** N/C

# Alianza contra el Cáncer de Mama Metastásico (*Metastatic Breast Cancer Alliance, MBCA*)

Sector: Defensa

28 West 44<sup>th</sup> Street, Suite 609, New York, NY 10036

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://www.mbcalliance.org/>  
 Teléfono N/D  
 Correo electrónico N/D

## MISIÓN

La misión de la Alianza contra el Cáncer de Mama Metastásico (MBCA) es prolongar la vida, mejorar la calidad de vida y poner fin al sufrimiento y la muerte por cáncer de mama metastásico (MBC) de las siguientes maneras: avanzando en la investigación del MBC; mejorando el acceso a tratamientos y atención de calidad; y capacitando a las personas a través de una mayor educación e información sobre la enfermedad y el acceso a los recursos disponibles.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• MBC Connect: Búsqueda de ensayos de cáncer metastásico en línea (motor de búsqueda de ensayos clínicos diseñado para personas con cáncer de mama metastásico)</li> <li>• Defensa</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proyectos de investigación financiados por MBCN</li> <li>• Empoderamiento y apoyo para pacientes con cáncer de mama</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recursos educativos en inglés y español sobre el cáncer de mama metastásico</li> <li>• Base de datos de recursos sobre el cáncer de mama metastásico</li> </ul> |
|--|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí  
 Cubre códigos postales específicos: N/C  
 Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

Cubre barrios residenciales: Sí  
 Cubre una zona específica: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: No  
 Programación en chino: No  
 Servicios en otros idiomas: N/C

Programación en inglés: Sí  
 Programación en polaco: No

# Near North Health Service Corporation (Centros de salud)

**Sector:** Centro de salud calificado a nivel federal  
1276 N. Clybourn Ave, Chicago, IL 60610  
Y 10 ubicaciones en toda la ciudad <https://www.nearnorthhealth.org/locations>

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <http://www.nearnorthhealth.org/>  
**Teléfono** 1-(312)-337-1073  
**Correo electrónico** [Formulario en línea por correo electrónico:](#)  
<https://www.nearnorthhealth.org/contact-us>

## MISIÓN

La misión de Near North Health Service Corporation (NNHSC) es brindar acceso a atención médica de alta calidad para mejorar la salud y el bienestar de las diversas comunidades que atendemos. Somos un centro de salud comunitario centrado en el paciente, receptivo y competente en términos culturales, que empodera a las personas a través de la educación, la prevención de enfermedades y la promoción de la salud, sin importar la situación económica de la persona. Buscamos implementar prácticas innovadoras basadas en la evidencia y sacar el máximo provecho de la tecnología para alcanzar y sostener resultados de salud positivos para nuestros pacientes.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención primaria</li> <li>• Servicios dentales</li> <li>• Intervención temprana por el VIH</li> <li>• Salud de la mujer</li> <li>• Medicina interna (salud de los adultos)</li> <li>• Pediatría</li> <li>• Podología (cuidado de los pies)</li> <li>• Oftalmología (cuidado de los ojos)</li> <li>• Salud infantil y maternal</li> <li>• Nutrición</li> <li>• Farmacia</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia de transporte para pacientes (adultos mayores y personas con discapacidades)</li> <li>• Asistencia para mujeres, bebés y niños</li> <li>• Asesores en seguros de salud</li> <li>• Asesoramiento sobre violencia doméstica</li> <li>• Atención médica para las personas sin hogar</li> <li>• Tratamiento para el consumo de sustancias</li> <li>• Servicios de salud mental</li> <li>• Pruebas de VIH y asesoramiento</li> <li>• Programa de madres orientadoras de lactancia</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Educación sanitaria               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Diabetes</li> <li>○ Presión arterial</li> <li>○ Sobrepeso/obesidad</li> <li>○ Manejo del estrés</li> <li>○ Ejercicio</li> <li>○ Meditaciones</li> <li>○ Alimentación saludable</li> </ul> </li> <li>• Difusión y educación comunitarias sobre VIH</li> <li>• Farmacia centrada en el paciente</li> </ul> |
|---|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C **Cubre una zona específica:** N/C  
N/C

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** 10 centros de salud en todo Chicago  
<https://www.nearnorthhealth.org/locations>

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C

# Partnership for College Completion

**Sector:** Política educativa

200 S. Michigan Ave, Ste 1410, Chicago, IL 60604

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <http://partnershipfcc.org/>  
**Teléfono** 1-(312)-265-1028  
**Correo electrónico** [info@partnershipfcc.org](mailto:info@partnershipfcc.org)

## MISIÓN

Abogamos por políticas, prácticas y sistemas que aumenten la finalización de la universidad y eliminen las disparidades en la finalización de carreras para estudiantes de color, de bajos ingresos y primera generación en Illinois, en particular para los estudiantes de color y latinos.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

The Partnership for College Completion brinda datos, investigación y defensa de políticas a efectos de generar mejores resultados en estudiantes de la primera generación y de bajos ingresos en el área metropolitana de siete condados. <https://partnershipfcc.org/resources/>

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí                      **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C                      **Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí                      **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No                      **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C

# Despensa de Comida Pilsen (*Pilsen Food Pantry*)

**Sector:** Nutrición  
2124 S. Ashland Ave., Chicago, IL 60608

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.pilsenfoodpantry.com/>  
**Teléfono** (773) 812-3150  
**Correo electrónico** [info@pilsenfoodpantry.com](mailto:info@pilsenfoodpantry.com)

## MISIÓN

[Figueroa Wu Family Foundation](#) creó la Despensa de Comida Pilsen (*Pilsen Food Pantry*) en 2018. Pilsen Food Pantry es una extensión de la misión de Figueroa Wu Family Foundation de llevar servicios de lucha contra la pobreza a las zonas con necesidades no satisfechas. La misión de Figueroa Wu Family Foundation es, en torno a la justicia de la salud, llevar servicios de lucha contra la pobreza a las zonas con necesidades no satisfechas. Nuestra visión es conectar a la comunidad con los mejores resultados de salud.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Food Pantry</li> <li>• Evaluación de aptitud para el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (<i>Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP</i>)</li> <li>• Programación para niños</li> <li>• Oportunidades de voluntariado individual y en grupo</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El Mercadito Gratis (The Free Market)               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Personas que necesiten ropa, artículos del hogar y ropa de cama de segunda mano</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipo Móvil de Salud para Migrantes (<i>Mobile Migrant Health Team, MMHT</i>)</li> <li>• Medical Access Closet               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Fisioterapia y suministros médicos gratuitos</li> </ul> </li> <li>• Evaluaciones de salud</li> <li>• Servicios de apoyo social</li> </ul> |
|--|--|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C **Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** Sí **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C



# Project Brotherhood

Sector: Org. comunitaria

6337 S Woodlawn Ave, Chicago, IL 60637

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Teléfono 1-(773)-753-5543

Correo electrónico admin@projectbrotherhood.net

## MISIÓN

La misión de Project Brotherhood es aumentar la concientización sobre la salud en hombres negros a través de la capacitación de hombres negros y de proporcionarles mensajes e información sobre salud preventiva de maneras específicas acordes a la cultura y el género (y a la edad, si fuera necesario).

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Programa de difusión y prevención basado en la comunidad para hombres afroamericanos</li><li>• Clases de desarrollo de la masculinidad</li><li>• Clases de paternidad</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Preparación laboral</li><li>• Elaboración de currículums</li><li>• Visitas médicas</li><li>• Preservativos gratis</li></ul> |
|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí

Cubre barrios residenciales: No

Cubre códigos postales específicos: N/C

Cubre una zona específica: Woodlawn y otras comunidades aledañas del sur

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí

Programación en inglés: Sí

Programación en chino: No

Programación en polaco: No

Servicios en otros idiomas: N/C



# Puerto Rican Cultural Center

Sector: Org. comunitaria

2546 W Division St, Chicago, IL 60622

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://prcc-chgo.org/>  
Teléfono 1-(773)-394-4935  
Correo electrónico [info@prcc-chgo.org](mailto:info@prcc-chgo.org) <https://prcc-chgo.org/contact-us/>

## MISIÓN

Puerto Rican Cultural Center (PRCC) es una organización comunitaria, local, educativa, sanitaria y de servicios culturales fundada en los principios de la autodeterminación, la autorrealización y la autonomía, orientada por activistas. Se celebran eventos anuales comunitarios, como "Three Kings Winterfest" (Festival de Invierno de los Tres Reyes Magos; se regalan juguetes), "People's Parade" (el Desfile del Pueblo), "Fiesta Boricua" y "Haunted Paseo" (Paseo embrujado; "dulce o truco" enfocado en la seguridad).

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciativa de agricultura urbana</li> <li>• Asistencia para la vivienda</li> <li>• Refugio temporal para personas LGBT</li> <li>• CEDA-Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Recursos (LIHEAP) Asistencia para pagar las facturas de gas y energía eléctrica</li> <li>• Guardería bilingüe-bicultural</li> <li>• Biblioteca comunitaria y centro de información</li> <li>• Escuela secundaria alternativa premiada</li> <li>• Programa para la prevención de la obesidad</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciativa Comunidad como un Campus (CAAC) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Institutos para docentes/administradores</li> <li>○ Instituto de educación popular para padres</li> <li>○ Liderazgo para jóvenes</li> <li>○ Cuidadores comunitarios de transporte seguro</li> </ul> </li> <li>• Programa de alfabetización para mujeres jóvenes</li> <li>• Remisión para atención médica</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de educación y prevención de VIH y enfermedades de transmisión sexual</li> <li>• Pruebas de infecciones de transmisión sexual gratuitas</li> <li>• Vinculación con servicios de salud mental, tratamientos para el consumo de sustancias y gestión de casos</li> <li>• Servicios de base comunitaria, local, educativa, sanitaria y cultural</li> </ul> |
|--|--|---|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí

Cubre barrios residenciales: No

Cubre códigos postales específicos: N/C  
Cubre una zona específica: Humboldt Park

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: El Rescate - Viviendas de transición para personas LGBT, 2703 W Division, VIDA/SIDA 2640 W Division, Safe Passage 2546 W Division

## IDIOMAS

Programación en español: Sí

Programación en inglés: Sí

Programación en chino: No

Programación en polaco: No

Servicios en otros idiomas: N/C



# Proyecto Resurrección

Sector: Org. sin fines de lucro

1818 South Paulina Street, Chicago, IL 60608

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://resurrectionproject.org>  
**Teléfono** (312) 666-1323  
**Correo electrónico** Formulario en línea por correo electrónico:  
<https://resurrectionproject.org/contact-us>

## MISIÓN

En el Proyecto Resurrección construimos relaciones y desafiamos a las personas a actuar según su fe y valores para crear comunidades más saludables.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Bienestar financiero<ul style="list-style-type: none"><li>○ Ayudar a familias a construir seguridad financiera</li></ul></li><li>• Vivienda asequible<ul style="list-style-type: none"><li>○ Proporcionar acceso a una vivienda asequible</li></ul></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Grupo de apoyo a supervivientes de cáncer de mama ELLAS</li><li>• Desarrollo de liderazgo y compromiso cívico</li><li>• Servicios legales de inmigración</li></ul> |
|---|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C  
**Cubre barrios residenciales:** N/C  
**Cubre una zona específica:**

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí  
**Programación en chino:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C  
**Programación en inglés:** Sí  
**Programación en polaco:** No



# Susan G. Komen

Sector: Org. sin fines de lucro

5005 LBJ Freeway, Suite 526, Dallas, Texas, 75244

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web [www.komen.org](http://www.komen.org)

Teléfono 877-465-6636

Correo electrónico [Formulario en línea por correo electrónico: https://www.komen.org/contact-us/#contact-form](https://www.komen.org/contact-us/#contact-form)

## MISIÓN

Salvar vidas satisfaciendo las necesidades más importantes en nuestras comunidades e invirtiendo en investigaciones innovadoras para prevenir y curar el cáncer de mama.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Talleres informativos y educativos</li> <li>• Grupos de apoyo y asesoramiento</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases de ejercicio físico</li> <li>• Nutrición y demostraciones de cocina relacionadas con el cáncer</li> <li>• Clases de manejo del estrés</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases para niños y familias: grupos de apoyo, campamentos de verano</li> </ul> |
|---|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí

Cubre barrios residenciales: Sí

Cubre códigos postales específicos: N/C

Cubre una zona específica: N/C

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí

Programación en inglés: Sí

Programación en chino: Sí

Programación en polaco: Sí

Servicios en otros idiomas: Sí



# Univision

Sector: Medios

541 N Fairbanks Ct #1100, Chicago IL 60611

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://www.univision.com/chicago/wgbo>  
Teléfono 312-494-6483  
Correo electrónico [univisionchicago@tv.univision.com](mailto:univisionchicago@tv.univision.com)

## MISIÓN

Informar, entretener y empoderar a los 2.3 millones de hispanos en Chicago. Los hispanos de Chicago son la minoría étnica con mayor presencia en el área metropolitana de Chicago, que ha crecido casi en un 50 % desde el 2000. WGBO Univision Chicago, que cubre el área metropolitana de Chicago desde 1995, ha sido un líder de noticias locales galardonado con un Emmy que cubre los asuntos que más importan a los hispanos de Chicago, una de las 5 mejores emisoras, sin importar el idioma, y la estación de televisión en español número 1.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- Medios en español
  - Abarca: La estación de televisión Univision, WGBO-TV, la estación de televisión UniMás, WXFT-TV, la emisora de radio mexicana regional WOJO-FM (Que Buena 105.1), la emisora de radio contemporánea para adultos WPPN-FM (Amor 106.7), la emisora de radio pop WVIV-FM (Latino Mix 93.5), la emisora de deportes WRTO-AM (Univision Deportes Radio Chicago 1200) y Univisionchicago.com.

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí

Cubre barrios residenciales: Sí

Cubre códigos postales específicos: No

Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí

Programación en inglés: No

Programación en chino: No

Programación en polaco: No

Servicios en otros idiomas: No

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** [www.wellnesshouse.org](http://www.wellnesshouse.org)  
**Teléfono** 630-323-5150 (inglés) o 630-654-5529 (español)  
**Correo electrónico** [information@wellnesshouse.org](mailto:information@wellnesshouse.org)

## MISIÓN

Wellness House imagina una comunidad en la que todas las personas afectadas por el cáncer progresan. Nuestros programas, que se ofrecen sin costo y como complemento al tratamiento médico, educan, apoyan y empoderan a los participantes para que mejoren su bienestar físico y emocional.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Talleres informativos y educativos</li> <li>• Grupos de apoyo y asesoramiento</li> <li>• Programación virtual</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases de ejercicio físico</li> <li>• Nutrición y demostraciones de cocina relacionadas con el cáncer</li> <li>• Clases de manejo del estrés</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clases para niños y familias: grupos de apoyo, campamentos de verano</li> </ul> |
|---|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí

**Cubre códigos postales específicos:** N/C

**Cubre barrios residenciales:** Sí

**Cubre una zona específica:** Sí

Consultar aquí: Hinsdale, Arlington Heights, Berwyn, Downers Grove, Elmhurst, Mt. Prospect, Oak Park, Palatine, Lisle, River Forest

**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:**

ALAS-Wings, Center on Halsted, Iglesia St. Sylverster, UI Health Cancer Clinic, Mile Square Health Center

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí

**Programación en chino:** No

**Servicios en otros idiomas:** No

**Programación en inglés:** Sí

**Programación en polaco:** No



# WOT Foundation, Inc.

Sector: Supervivencia del cáncer  
46 East 26th Street, Chicago, IL 60616

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://www.wotfoundation.com/>  
Teléfono 1-(312)-326-2300  
Correo electrónico [info@wotfoundation.com](mailto:info@wotfoundation.com)

## MISIÓN

El objetivo de WOT Foundation, Inc. (*Women on Top of Their Game*, "Mujeres en la cima del éxito") es minimizar, si no eliminar, las barreras al éxito. Nuestras integrantes presentan programas sólidos con flexibilidad para adaptarse al grupo y las participantes con empatía e iniciar juntas el camino de la satisfacción propia y los logros.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Talleres y seminarios</li><li>• Oportunidades de redes de contactos</li><li>• Continuación de la unidad educativa para profesionales y paraprofesionales</li><li>• Mentorías</li><li>• Retiros</li><li>• Planificación estratégica</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Orientadores de pacientes</li><li>• Educación sanitaria</li><li>• Chef personal (demostraciones de cocina, preparación de comidas y consultas nutricionales)</li><li>• Escapadas corporativas</li><li>• Planificación de reuniones</li><li>• Planificación de la atención individual</li></ul> |
|--|--|

## ZONAS CUBIERTAS

Cubre Chicago: Sí      Cubre barrios residenciales: Limitado  
Cubre códigos postales específicos: N/C      Cubre una zona específica: N/C  
N/C  
Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago: N/C

## IDIOMAS

Programación en español: Sí      Programación en inglés: Sí  
Programación en chino: No      Programación en polaco: No  
Servicios en otros idiomas: N/C

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://ywcachicago.org/>  
**Teléfono** 1-312-372-6600  
**Correo electrónico** [info@ywcachicago.org](mailto:info@ywcachicago.org)

## MISIÓN

YWCA Metropolitan Chicago se dedica a eliminar el racismo, empoderar a las mujeres y promover la paz, la justicia, la libertad y la dignidad para todos. Nuestros servicios de promoción de la salud y orientación fomentan la salud y el bienestar ofreciendo talleres educativos durante todo el año y prestando asistencia con evaluaciones, derivaciones, orientación, interpretación y transporte. Entre nuestros temas educativos se incluyen el cáncer, las enfermedades cardiovasculares, la nutrición, la osteoporosis, la salud mental, la atención prenatal y postnatal, la nutrición, la reanimación cardiopulmonar (RCP) y las infecciones de transmisión sexual.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ayuda para encontrar, comprender y usar el seguro de salud</li> <li>• Educación en salud y bienestar</li> <li>• Educación nutricional</li> <li>• Programa para padres jóvenes</li> <li>• Grupos de apoyo, asesoramiento y defensa médica y legal para casos de acoso sexual</li> <li>• Educación y capacitación para prevenir la violencia sexual</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de empoderamiento económico, lo que incluye servicios profesionales, servicios de manejo financiero y servicios comerciales y de emprendimiento</li> <li>• Capacitaciones en innovación y tecnología</li> <li>• Programación en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas para niños</li> <li>• Programa alimenticio para el cuidado de niños y adultos</li> <li>• Programa de asistencia para el cuidado infantil y otros recursos</li> </ul> |
|---|---|

## ZONAS CUBIERTAS

**Cubre Chicago:** Sí **Cubre barrios residenciales:** Sí  
**Cubre códigos postales específicos:** N/C **Cubre una zona específica:** N/C  
**Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:** N/C

## IDIOMAS

**Programación en español:** Sí **Programación en inglés:** Sí  
**Programación en chino:** No **Programación en polaco:** No  
**Servicios en otros idiomas:** N/C

# Colaboradores gubernamentales

## ESCUELAS PÚBLICAS DE CHICAGO

### MISIÓN

En las Escuelas Públicas de Chicago nuestra misión es brindar una educación pública de calidad para todos los niños de cada vecindario que los prepare para el éxito en la universidad, la profesión y la vida cívica. Este importante trabajo se fundamenta en nuestra visión, un documento creado para alinear nuestros esfuerzos y comunicar con claridad a todos los interesados nuestras prioridades para los próximos cinco años. Nuestro trabajo empieza con tres compromisos: progreso académico, estabilidad financiera e integridad.

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** [www.cps.edu](http://www.cps.edu)  
**Dirección** 42 W. Madison St., Chicago, IL 60602  
**Teléfono** 1-(773)-553-1000  
**Correo electrónico** Los departamentos de las Escuelas Públicas de Chicago tienen su propia información de contacto. Visite el sitio web de Escuelas Públicas de Chicago o llame al número que figura anteriormente para obtener más información.



## DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA DE ILLINOIS

### MISIÓN

Promover y mejorar la salud involucrando a residentes, comunidades y colaboradores en el establecimiento y la implementación de políticas y servicios que prioricen a los residentes y las comunidades con mayores necesidades.

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** [www.cityofchicago.org/health](http://www.cityofchicago.org/health)  
**Dirección** 333 S State St. Room 200, Chicago, IL 60604  
**Teléfono** 1-(312)-747-9884



## CIUDAD DE CHICAGO, OFICINA DEL ALCALDE

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** [www.cityofchicago.org/Mayor](http://www.cityofchicago.org/Mayor)  
**Dirección** 121 N LaSalle St., Chicago, IL 60602  
**Teléfono** 311 (desde dentro de Chicago)



OFFICE OF THE MAYOR  
CITY OF CHICAGO

## CENTRO MÉDICO PARA VETERANOS JESSE BROWN

### MISIÓN

Misión: Honrar a los veteranos de Estados Unidos proporcionando atención médica excepcional que mejore su salud y bienestar. El Centro Médico para Veteranos Jesse Brown está compuesto por un centro de cuidados intensivos de 200 camas y cuatro clínicas ambulatorias comunitarias. El Centro Médico para Veteranos Jesse Brown brinda atención a alrededor de 62,000 veteranos inscritos que residen en la ciudad de Chicago y en el condado de Cook, Illinois, y en cuatro condados en el noroeste de Indiana. En el año fiscal 2010, el centro médico tuvo más de 8100 admisiones hospitalarias y 560,000 visitas ambulatorias. Con un presupuesto de más de \$355 millones se mantiene a un personal de aproximadamente 2,000 personas a tiempo completo, lo que incluye más de 200 médicos y 450 enfermeros, con más de 500 voluntarios que brindan servicios y atención en el Centro Médico para Veteranos Jesse Brown y en clínicas ambulatorias comunitarias.

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.chicago.va.gov/>  
**Dirección** 820 S Damen Ave, Chicago, IL 60612  
**Teléfono** Teléfono: 1-(312) 569-8387  
Atención telefónica: 1-(888) 598-7793



## JOHN H. STROGER, JR. HOSPITAL DEL CONDADO DE COOK

### MISIÓN

El hospital John H. Stroger, Jr. del condado de Cook es un hospital universitario que brinda servicios de atención primaria, especializada y avanzada. El hospital cuenta con un personal de más de 300 médicos responsables junto a más de 400 residentes médicos y especialistas en formación.

El hospital funciona como el punto neurálgico de la prestación de atención especializada y subespecializada para el Sistema de Salud y Hospitales del Condado de Cook. Más del 40 % del espacio del hospital se dedica a un Centro de Atención Especializada ambulatoria. El Centro de trauma de nivel 1 es uno de los más prestigiosos del país. La sala de emergencias para adultos del hospital trata a más de 110,000 pacientes por año. Por otro lado, la sala de emergencias pediátricas trata a 45,000 niños y adolescentes cada año bajo una política de inmediatez.

Manteniendo la honorable tradición de su predecesor, el Hospital del Condado de Cook, se mantiene a la vanguardia de nuevas terapias e innovaciones en la atención médica y jamás descuida a aquellos con necesidades. El Hospital John H. Stroger, Jr. del condado de Cook, sigue manteniendo el fuerte compromiso del Sistema de Salud y Hospitales del Condado de Cook con las necesidades de atención médica de la población marginada del condado de Cook, al tiempo que ofrece la máxima variedad de servicios médicos especializados para todos los sectores de la comunidad.

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://cookcountyhealth.org/locations/john-h-stroger-jr-hospital-of-cook-county/>

**Dirección** 1969 W Ogden Ave., Chicago, IL 60612

**Teléfono** 1-(312)-864-6000



**COOK COUNTY  
HEALTH**

# Sección 2

## Colaboradores académicos de ChicagoCHEC





# Northeastern Illinois University

Sector: Institución académica

5500 N St. Louis Ave, Chicago, IL 60625

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <http://www.neiu.edu/>  
Teléfono 1-(773)-583-4050  
Correo electrónico [info-desk@neiu.edu](mailto:info-desk@neiu.edu)

## MISIÓN

Northeastern Illinois University (NEIU), universidad pública completa con ubicaciones en todo Chicago, brinda un ambiente excepcional para el aprendizaje, la docencia y las becas. NEIU prepara a una diversa comunidad de estudiantes para el liderazgo y el servicio en nuestra región y en un mundo dinámico multicultural.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Educación de grado</li><li>• Educación de posgrado</li><li>• Servicios de apoyo estudiantil</li><li>• Servicios de investigación estudiantil</li><li>• Proyecto <i>Success</i> ("Éxito") para captar y conservar estudiantes afroamericanos</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Programa <i>McNair Scholars</i> para aumentar la cantidad de estudiantes de sectores subrepresentados de la sociedad que obtienen títulos de doctorado</li><li>• Proyecto Pa'Lante para ofrecer servicios de apoyo para estudiantes latinos que demuestran potencial académico pero no cumplen con los requisitos generales de admisión de la universidad</li></ul> |
|---|---|

# Centro de Salud de Northeastern Center of Health

**Sector:** Institución académica  
5500 N St. Louis Ave, Chicago, IL 60625

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.neiu.edu/academics/our-centers-and-programs/center-of-health>  
**Correo electrónico** [centerofhealth@neiu.edu](mailto:centerofhealth@neiu.edu)

## MISIÓN

La misión del Centro de Salud es promover el desarrollo y el avance continuos de la salud, así como el estilo de vida saludable, mediante el compromiso, la motivación, el desafío y la celebración de las victorias en materia de salud de los estudiantes, profesores y miembros del personal.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Servicios de investigación y estadísticos</li><li>• Center of Health CREW ("Equipo del Centro de Salud")<ul style="list-style-type: none"><li>- Pasantías y oportunidades de capacitación para estudiantes</li></ul></li><li>• Reunión anual de mujeres en la ciencia</li><li>• Talleres de modelación matemática</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• The Horizon ("El horizonte") - seminarios en línea, paneles, etc. patrocinados por el centro</li><li>• Desafío del campamento de verano sobre datos</li><li>• ADDA Achieves (Programa de la Attention Deficit Disorder Association) - Salas de estudio virtuales, desarrollo curricular</li></ul> |
|---|---|



# Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center de Northwestern University

Sector: Clínica oncológica/Galter Pavilion

675 N St.Clair Street, 21.º piso, Chicago, IL 60611

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.cancer.northwestern.edu/>  
**Teléfono** 312-695-0990  
**Correo electrónico** [cancer@northwestern.edu](mailto:cancer@northwestern.edu)

### Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:

Campus académicos en Evanston y el centro de Chicago, así como hospitales y centros de salud asociados en todo Chicago/Illinois, lo que incluye Northwestern Memorial Hospital, Ann & Robert H. Lurie Children's Hospital of Chicago, Shirley Ryan Ability Lab y el Centro Médico para Veteranos Jesse Brown.

## MISIÓN

El Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center de Northwestern University se compromete a ser un líder nacional en la batalla para superar el cáncer. Con este objetivo, el Lurie Cancer Center se dedica al descubrimiento científico, el avance en los conocimientos médicos, a brindar atención de vanguardia y a capacitar a las próximas generaciones de profesionales clínicos y científicos.

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ensayos clínicos</li><li>• Servicios al paciente (farmacia en el lugar, recursos de accesibilidad, alojamiento a precio especial, asistencia financiera)</li><li>• Servicios de cuidados paliativos</li><li>• Clínica oncológica</li><li>• Programas oncológicos especializados</li><li>• Instituto de supervivencia del cáncer</li><li>• Programas oncológicos pediátricos</li><li>• Orientación al nuevo paciente</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Equipo oncológico de apoyo<ul style="list-style-type: none"><li>○ Psicólogos clínicos</li><li>○ Servicios nutricionales</li><li>○ Equipo psiquiátrico</li><li>○ Orientación financiera</li><li>○ Centro de aprendizaje en salud</li><li>○ Programas de apoyo en el lugar de Gilda's Club</li><li>○ Orientadores enfermeros</li><li>○ Orientador para el programa de preservación de la fertilidad</li><li>○ Trabajadores sociales</li><li>○ Coordinación de la educación oncológica de apoyo</li></ul></li></ul> |
|---|--|

## SERVICIOS Y PROGRAMAS

### Capacitación en investigación

#### Programa de Oportunidad de Investigación de Verano

El Programa de Oportunidad de Investigación de Verano (*Summer Research Opportunity Program, SROP*) es una experiencia de investigación competitiva de ocho semanas organizada por Northwestern University para estudiantes de segundo y tercer año de universidades de grado y posgrado de los Estados Unidos. Todas las áreas de investigación en Northwestern están disponibles para los participantes del SROP, lo que incluye las ciencias sociales y humanidades, las ciencias físicas, las ciencias químicas y biológicas, la tecnología, las matemáticas y la ingeniería. Se alienta a aquellos que pertenecen a grupos que tradicionalmente han sido subrepresentados en la educación universitaria (p. ej., ciertas minorías raciales y étnicas, mujeres en las ciencias, estudiantes universitarios de primera generación, etc.) a inscribirse.

**Enlace:** <https://www.tgs.northwestern.edu/diversity/diversity-recruitment/summer-research-opportunity-program/>

**Contacto:** [tgsdiversity@northwestern.edu](mailto:tgsdiversity@northwestern.edu)

#### Programa CURE

Programa de investigación de verano en Lurie Cancer Center de Northwestern University para estudiantes universitarios marginados interesados en carreras en las ciencias biomédicas. Está financiado por una subvención del Instituto Nacional del Cáncer. Cada año el Lurie Cancer Center acepta 12 estudiantes universitarios para trabajar junto a importantes investigadores oncológicos en laboratorios de última generación. Los científicos actúan como mentores y trabajan con estudiantes en proyectos de investigación de laboratorio financiados a nivel nacional durante el programa de verano de ocho semanas. Se les presentan a los estudiantes los conceptos fundamentales de la biología del cáncer y reciben orientación profesional a través de seminarios semanales específicos a cargo de docentes. Al final del programa CURE, cada médico residente debe preparar un breve resumen escrito y compartir un informe oral de su proyecto con los demás estudiantes y mentores docentes del CURE.

**Enlace:** <https://www.cancer.northwestern.edu/research/education-training/summer-research/cure.html>

**Contacto:** Gina Kirsammer, PhD, directora del programa CURE: [CUREprogram@northwestern.edu](mailto:CUREprogram@northwestern.edu)

### Educación

#### Evanston Cradle to Career

Evanston Cradle to Career es una asociación colaborativa de más de 40 organizaciones y 150 miembros de la comunidad que se proponen impulsar el cambio abordando sistemas que afectan y minimizan a niños y familias de Evanston.

**Enlace:** <http://evanstonc2c.org/>

**Dirección:** 2010 Dewey Ave, Evanston, IL 60201. **Teléfono:** 847.920.7605

#### Asociación NU-Chicago STAR

Northwestern University se asoció con City Colleges of Chicago para ofrecer una Beca Star de Northwestern a estudiantes talentosos que asisten a escuelas públicas de Chicago y continúan sus estudios de tecnicatura superior en una universidad pública.

**Enlace:** <https://undergradaid.northwestern.edu/types-of-aid/scholarships-grants/northwestern-scholarships.html#Star>

**Correo electrónico:** [undergradaid@u.northwestern.edu](mailto:undergradaid@u.northwestern.edu)

**Dirección:** 1801 Hinman Avenue, Evanston, IL 60208-1270

**ATTN:** Consultorio de Ayuda Financiera para Estudiantes de Grado. **Teléfono:** 847.491.7400

## Salud

### Centro de audiología, habla, lenguaje y aprendizaje

#### Evaluaciones cognitivas para adultos

Las evaluaciones comunitarias gratuitas brindan a los participantes un punto inicial sobre su salud cognitiva general. Las evaluaciones cognitivas confidenciales de 20 minutos implican responder preguntas escritas y orales que profesionales de la salud afines suelen utilizar para medir la salud cerebral a través de la memoria, el habla y otros indicadores relacionados. Comuníquese con nosotros llamando al 847-491-3165 si desea organizar una jornada de evaluación o registrarse para una próxima evaluación.

#### Evaluaciones de audición

La clínica realiza evaluaciones de audición gratuitas en varias ubicaciones a lo largo del año. Llame al 847-491-3165 si desea organizar una jornada de evaluación o registrarse para una próxima evaluación.

#### Evaluaciones de habla-lenguaje para jóvenes

Las escuelas y guarderías suelen invitar equipos de patólogos del habla y el lenguaje para evaluar el desarrollo del habla y el lenguaje.

**Enlace:** <https://nucasl.northwestern.edu/>

**Dirección:** 2315 Campus Drive, Evanston, IL 60208. **Teléfono:** 847-491-3165

## Otros

### Centro de Condenas Injustas de la Clínica Legal Bluhm de Northwestern

El Centro de Condenas Injustas se dedica a identificar y rectificar las condenas injustas y otros errores de justicia graves. A la fecha, el centro ha liberado a más de cuarenta hombres, mujeres y niños inocentes de estados de todo el país. Para obtener ayuda del centro, los miembros de la comunidad pueden enviar una solicitud por correo para que revisen el caso, siempre y cuando cumpla con dos criterios: (1) inocencia real y (2) que ya se haya dictado la sentencia condenatoria.

**Enlace:** <https://cwc.law.northwestern.edu/>

Centro de Condenas Injustas

Northwestern Pritzker School of Law

375 East Chicago Avenue

Chicago, Illinois 60611

**Teléfono:** 312.503.2391

### Centro de Compromiso Cívico de NU

La misión del Centro de Compromiso Cívico de NU es facilitar el aprendizaje de estudiantes comprometidos y al mismo tiempo promover un compromiso permanente con la responsabilidad social y la ciudadanía activa. A estos efectos, el sitio web del centro permite que las organizaciones locales y los miembros de la comunidad sepan cómo y con quién colaborar en Northwestern University. El centro también ofrece oportunidades para que los miembros de la comunidad se suscriban al boletín de compromiso cívico por correo electrónico, alojen a estudiantes residentes de grado o posgrado, reciban a un grupo de estudiantes voluntarios, reciban estudiantes para una experiencia de práctica en su organización, asistan a eventos en Northwestern.

**Enlace:** <https://engage.northwestern.edu/>

**Contacto:** [engage@northwestern.edu](mailto:engage@northwestern.edu) o haga una visita presencial en 1813 Hinman Avenue en el campus Evanston de Northwestern. **Teléfono:** 847-467-3047

### Solicitud de estudiantes voluntarios de Northwestern University

Visibiliza oportunidades de voluntariado comunitarias disponibles para estudiantes de Northwestern University. Los miembros de la comunidad también pueden publicar oportunidades de voluntariado disponibles en el sitio web.

**Enlace:** <https://www.northwestern.edu/lead-engage/connect/connect-with-community-partners/weekly-volunteering-opportunities.html>

**Contacto:** 847-491-2350 o visite Norris Center, 3.º piso, Suite J, en el campus de Northwestern en Evanston.

### Vecindario de NU y relaciones comunitarias

Cada mes ofrecen un catálogo de eventos y oportunidades dentro del campus abiertos al público. Entre ellos se incluyen espectáculos especiales de músicos reconocidos a nivel mundial, eventos familiares para niños, eventos deportivos de Big 10 y charlas en el área de las humanidades y las ciencias. Tienen un boletín informativo disponible al que se puede suscribir.

**Enlace:** <https://www.northwestern.edu/communityrelations/>

**Contacto:** [engage@northwestern.edu](mailto:engage@northwestern.edu) o haga una visita presencial en 1800 Sherman Ave, Suite 7-100, Evanston, IL 60208. **Teléfono:** 847-491-2484



# Center for Health Equity Transformation

**Sector:** Clínica oncológica/Galter Pavilion  
625 N. Michigan Ave, Suite 1100, Chicago, IL 60611

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

**Sitio web** <https://www.feinberg.northwestern.edu/sites/chet/>  
**Teléfono** 312-503-8780  
**Correo electrónico** [healthequity@northwestern.edu](mailto:healthequity@northwestern.edu)

### Quiénes somos:

El Center for Health Equity Transformation es un centro conjunto entre el Robert H. Lurie Comprehensive Cancer Center de Northwestern University y el Instituto de Salud Pública y Medicina.

## MISIÓN

Mejorar la salud de todas las personas mostrando las causas fundamentales de las inequidades en salud y actuando como un punto neurálgico que amplíe los límites de la investigación, la educación, el desarrollo de la fuerza laboral y la participación comunitaria.

La equidad en salud implica priorizar los grupos históricamente marginados y desfavorecidos a efectos de extender y proporcionar oportunidades justas y equitativas en el acceso y el uso de servicios de salud y servicios sociales no relacionados con la salud de calidad (p. ej., vivienda, educación, etc.) que se suelen otorgar a las personas privilegiadas, de manera que no haya discriminación, racismo ni cargas adicionales injustificadas que generan y mantienen obstáculos a la salud.

## CATEGORÍAS DE INVESTIGACIÓN

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Equidad en salud en relación con el cáncer</li><li>• Aumentar el acceso a la información de salud y la diversidad en los ensayos clínicos</li><li>• Educación y capacitación para la investigación</li><li>• Mejora en la calidad de la orientación para pacientes marginados en términos médicos</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Salud y bienestar reproductivos y maternos para mujeres</li><li>• Envejecimiento con salud</li><li>• Inseguridad y sustentabilidad alimentaria</li></ul> |
|---|--|

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://cancer.uillinois.edu/>  
Teléfono (312)413-5598  
Correo electrónico [UICANCERCENTER@uic.edu](mailto:UICANCERCENTER@uic.edu)

### Ubicaciones adicionales en el área metropolitana de Chicago:

Centros de salud Mile Square Health en todo Chicago/Illinois. Haga clic [aquí](#) para ver las ubicaciones.

<http://hospital.uillinois.edu/patients-and-visitors/mile-square-federally-qualified-health-center/locations>

## MISIÓN Y VISIÓN

La **misión** del Centro Oncológico de University of Illinois es brindar una atención innovadora diseñada para **eliminar las inequidades en la salud en relación con el cáncer**, elevando las voces de nuestras diversas comunidades como partes interesadas en el descubrimiento, la educación y la prestación de atención. Nuestra **visión** es eliminar las inequidades en la salud y mejorar los resultados del cáncer para todos.

Este enfoque comunitario es efectivo para acortar la brecha entre nuestra ciencia y nuestra comunidad. Es cierto que determinados grupos de personas tienen mayores índices de casos de cáncer, muerte y complicaciones de salud relacionadas en comparación con otros. El acceso a la atención médica, los factores socioeconómicos y los factores ambientales contribuyen a estas disparidades. Nuestra investigación conduce a descubrimientos que abordan estas disparidades del cáncer y fomentan la equidad en la salud para todos los pacientes.

La Oficina de Compromiso Comunitario y Equidad en la Salud (del inglés Community Engagement and Health Equity, CEHE) del Centro Oncológico de la University of Illinois trabaja para reducir la carga del cáncer y aumentar el acceso en la atención oncológica continua. Esta es nuestra función:

- Desarrollar relaciones con los colaboradores comunitarios
- Utilizar las mejores prácticas de orientación comunitaria para aumentar el acceso a la detección del cáncer y la atención oncológica
- Difundir los resultados de los proyectos a los programas del Centro oncológico
- Abogar por cambios políticos que sean adecuados para las comunidades en las que prestamos servicios

Logramos resultados a través de las sociedades con UI Health, el Centro de Salud Mile Square y más de 50 organizaciones comunitarias y nacionales. Utilizando un marco de salud integrada de la población y disparidades en la salud, nuestros resultados informan la investigación programática del Centro Oncológico de University of Illinois.

## CENTRO ONCOLÓGICO DE UNIVERSITY OF ILLINOIS SERVICIOS Y PROGRAMAS

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensayos clínicos</li> <li>• Tratamiento del cáncer</li> <li>• Grupo de apoyo de la red de empoderamiento para supervivientes</li> <li>• Grupo de apoyo para pacientes de cáncer</li> <li>• Manejo del dolor</li> <li>• Cuidados paliativos</li> <li>• Servicios pastorales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Genética del cáncer</li> <li>• Clínica de supervivencia del cáncer infantil</li> <li>• Preservación de la fertilidad</li> <li>• Radioterapia</li> <li>• Cirugía oncológica</li> <li>• Investigación clínica</li> <li>• Investigación sobre la salud de la población</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigación terapéutica</li> <li>• Investigación sobre quimiopreención</li> <li>• Investigación sobre la biología del cáncer</li> <li>• Investigación con participación comunitaria</li> <li>• Ciencia de la implementación</li> <li>• Educación en la facultad de medicina</li> </ul>
--	---	---

## INFORMACIÓN DE CONTACTO

Sitio web <https://www.uic.edu>  
Teléfono (312) (996)-7000  
Correo electrónico [www@uic.edu](mailto:www@uic.edu)

## MISIÓN

- Generar conocimiento que transforme nuestras perspectivas del mundo y que, al compartirlo e implementarlo, transforme el mundo.
- Proporcionar a un amplio rango de estudiantes la oportunidad educativa que solo una universidad líder en investigación puede ofrecer.
- Afrontar los desafíos y las oportunidades que tienen no solo Chicago sino todas las grandes ciudades del siglo XXI, según se expresa en nuestro Compromiso con las Grandes Ciudades.
- Fomentar la erudición y las prácticas que reflejen y respondan a la creciente diversidad de EE. UU. en un mundo que se globaliza rápidamente.
- Capacitar profesionales en un amplio rango de disciplinas de servicios públicos, como el principal educador de profesionales en ciencias de la salud en Illinois y como un destacado proveedor de atención médica a comunidades marginadas.

## UNIVERSITY OF ILLINOIS CHICAGO SERVICIOS Y PROGRAMAS

### Investigación

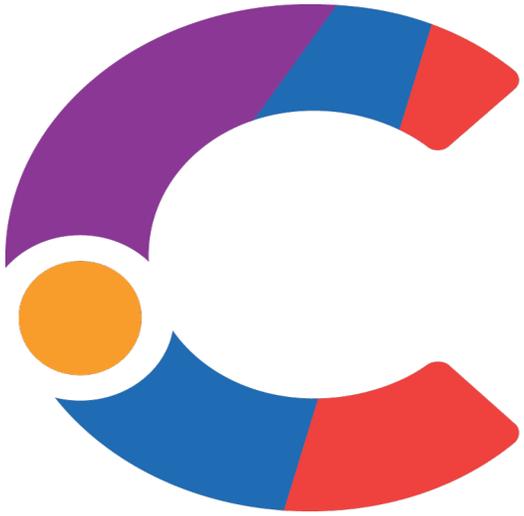
En la única universidad pública de investigación de Chicago, los problemas del mundo real se resuelven mediante la innovación y el descubrimiento. La investigación en University of Illinois Chicago (UIC) rediseña la política educativa; desarrolla una energía más limpia y sostenible; ayuda a comprender las enormes cantidades de datos generados por medios informáticos de la actualidad; y orienta el desarrollo económico plasmando la investigación en aplicación práctica. Los programas destacados van desde la creación de nuevas técnicas de diagnóstico médico y tratamientos médicos hasta el estudio del cambio climático urbano y la salud ambiental, pasando por la creación de computadoras cuánticas. Encontrará oportunidades para perseguir sus intereses en las humanidades, las ciencias sociales, las ciencias naturales y médicas y la ingeniería.

### Educación

La UIC está compuesta por 16 facultades dedicadas al descubrimiento y la distribución del conocimiento, con fortalezas de investigación en las áreas de la ciencia informática, la sustentabilidad, la bioingeniería, las ciencias de la salud, la psicología y la educación. La UIC cuenta con 16 facultades, 94 programas de grado, 102 de maestría y 63 de doctorado.

### Salud

Como parte de la UIC, UI Health incluye un hospital, más de 20 clínicas ambulatorias y 11 centros de salud Mile Square Health Center. También incluye las siete facultades en ciencias de la salud de UIC: la Facultad de Ciencias de la Salud Aplicadas; la Facultad de Odontología; la Facultad de Salud Pública; la Facultad de Trabajo Social Jane Addams y las Facultades de Medicina, Farmacia y Enfermería.



# Comité Directivo Comunitario de ChicagoCHEC

ChicagoCHEC reconoce a los miembros y colaboradores del Comité Directivo Comunitario y a todas las personas que participan en el desarrollo y la actualización continua del diseño de esta guía de recursos.

Un agradecimiento especial para Alicia Kholamian, Araceli Estrada, Guy Morris y Tracy Kwan.

# ¿Desea obtener la última información?

**Escanee el código QR de abajo o visite:**

<https://chicagochech.org/resources/resource-guide/>

- **Acceda a la última versión de esta guía**
- **Acceda a más información sobre ChicagoCHEC**



# NOTAS

# NOTAS

